

NEMCI SO OBLJUBILI, DA NE BODO
NAPADLI AMERIŠKE LADJE PROTI DOMU

Washington, D. C. — Nemško mornariško poveljstvo je obljubilo, da ne bo nadlegovalo ameriškega tovornega parnika City of Flint, če bo odložil ves svoj tovar in odplul prazen domov. Parnik se še vedno nahaja v Bergen, Norveška. Poveljnik je že dobil od lastnikov ukaz, naj odpluje domov brez tovora. Parnik bi bil že odplul domov, pa ne more dobiti dovolj olja za kurjavo. Parnik je imel pri odhodu iz Amerike dovolj olja, toda ker je nemška posadka z njim krmarila sem in tje po morju, šla z njim gori na sever v Murmansk in zopet nazaj do Norveške, je parnik porabil skoraj vse olje. Norveške ladje ne žgo takega olja in ga bo potreba dobiti od kake druge ameriške ladje, ki se istočasno nahaja v evropskih vodah, predno bo mogla City of Flint končno domov v Ameriko.

NI DOVOLJ DENARJA ZA ELEKTRARNO

Mestni odbornik Finkle je obdolžil Burtonovo administracijo, da je pred volitvami zakrivala dejstvo, da ni denarja za dovršitev povečanja mestne elektrarne. Finkle trdi, da bo manjkalo najmanj \$605.000. Utilitetni direktor Wallene je povedal mestni zbornici v ponedeljek, da se potrebuje dodatni denar, če se hoče dogotoviti elektrarno, to pa vsled naraslih cen materialu, česar se ni videlo takrat, ko se je računalo, da bo stalo povečanje elektrarne \$5.500.000.

Nemčija ima zaznamovane
zavezniške ladje, ki
bodo tarča napadov

Berlin. — Nemško časopisje je priobčilo seznam zavezniških potniških in tovornih ladij, katere so oborožene za napad na podmornice. Seznam ima namen, da se poveljniki nemških podmornic ne bodo izpostavljali nevarnosti, da bi te ladje streljale na podmornice, ampak jih bodo podmornice brez pardona potapljele. V seznamu so tudi sledeče znane ladje: Queen Mary, Aquitania, Mauretania, Georgic, Empress of Russia in druge. Vsega skupaj imajo Nemci na piki 29 angleških potniških ladij in pet francoskih.

Časopisje ni sicer naravnost omenjalo, toda sodi se, da je hotela Nemčija s tem posvariti ves svet, da bo odslej nevarno potovati na teh ladjah. Vse kaže, da bo pričela Nemčija brezobzirno boj na morju in bo potapljala vse, kar ji bo prišlo pred oči.

Sodnik pred obtožbo

Sodnik Frank J. Lausche je do bil v roke obtožbo proti mestnemu sodniku Coplandu, katerega je odvetniška zbornica obtožila nečastnega dejanja, da je poročal na uradno odvetniško glasila neko obravnavo, ki se v resnici ni vršila, ampak si jo je sodnik izmislil. S tem si je hotel pridobiti na ugledu za modro razsodbo v dotični obravnavi. Tudi osebe v obravnavi so bile izmišljene. Dalje je Copland obtožen, da je v zadnji kampanji poročal svoje šole, ki jih ni izvršil. Dalje je v kampanji dajal steklenice žganja in pa ženske škaflice za obrazno mazilo. Okrajni sodnik Lausche mu je dal čas do 16. decembra, da odgovori na obtožbo in obravnava se bo vršila 8. januarja. Ves Cleveland je pozoren na to obravnavo in izid izpore.

Računska seja

V četrtek 16. nov. se vrši mesečna seja društva Cerkniško jezero št. 59 SDZ. Priidejo naj tudi računski nadzorniki, da bodo pregledali račune od card partya.

Jugoslavija je zasegla
rudnike, pod kontrolo
Anglije in Francije

Belgrad, Jugoslavija. — Jugoslovanska vlada si je odločila imeti pravico, da lahko imenuje posebno komisijo, ki bo nadzorovala produkcijo in izvoz bakra, svinca in cinka iz rudnikov, ki jih obratujejo angleški in francoski interesi v Boru in Trepči. Ta ruda se bo prodajala v prvi vrsti onim državam, ki so pripravljene dati Jugoslaviji v zameno za moderno orožje.

Za to rudo se poganjajo vojskujoče države, tako Nemčija, kot Anglija in Francija. V Boru je največji rudnik za pridobivanje bakra v Evropi. Letos je dal rudnik že 50.000 ton bakra.

Jugoslavija hoče izrabiti lepo priliko in se je namenila, da bo dala rudo samo za moderno orožje. Nemčija je ponudila topove, ki se rabijo proti bojnim tankom, za streljanje na letala in letala Messerschmidt izdečka. Niti Francija, niti Anglija ne moreta staviti take ponudbe.

Jugoslavija silno želi moderne orožja. Iz Španije pričakuje že rabljene bojne tanke, iz Anglije so ji obljubljeni letalski motorji, iz Italije in Nemčije pričakuje letala. S tem, da je Jugoslavija dobila kontrolo nad temi rudniki, bo lahko plačala visoko ceno za moderno orožje. Zdej Jugoslavija samo čaka, kdo bo več ponudil in kdo bo dal boljše robo.

Rusija obdolžena napada
na diktatorja Hitlerja

Boston, 14. nov. — Dr. Edmund A. Walsh, podpredsednik Georgetown univerze, je napadel v vehementnem govoru komunist Browderja čes, da je profesionalni organizator za namenom, da strmoglati ameriško vlado. Dalje je dr. Walsh tudi omenil, da je morda Rusija odgovorna za napad na parnik Athenio in da je Rusija najbrže imela svoje prste vmes pri atentatu na življenje Hitlerja.

"Rusija se ni opustila svojega cilja za svetovno revolucijo," je rekel dr. Walsh, "zato je torpedirala Athenio z namenom, da zaplete Zed. države v vojno. Atentat na Hitlerja kaže, da se nahaja v Nemčiji element, ki hoče odstraniti Hitlerja ter tako povzročiti zmešnjavo v Nemčiji, kjer bi imela Rusija dobiček."

Umrl pri delu

Nagloma je preminil pri delu na Erie železnici v Warren, O. Martin Mestnik, star 33 let. Tukaj zapuščala žalujočo soprogo Frances, sina Martina in hčer Esther ter starše Joseph in Johana Mestnik pe domače Bobnov iz Randalla; dalje zapuščala brate Steve, Frank in Henry ter sestre Marijo, poroč. Martin, Ano Fink in Cecilijo Barker ter več drugih sorodnikov. Pogreb se bo vršil v petek zjutraj ob 8:30 iz hiše žalosti na South Miles Rd., Randall, O. pod vodstvom Louis L. Ferfolia. Naj počiva v miru, preostalih pa izrekamo naše iskreno sožalje.

Uradnik knjižnice kriv

Porota je spoznala krivim Howell Wrighta, bivšega tajnika in blagajnika odbora clevelandске javne knjižnice, da je hotel izsiljevati denar od raznih knjigoveznic, katere so dobivale delo od javne knjižnice. V dveh slučajih je dobil od dveh knjigoveznic po \$1000, kar je zahteval kot nagrado, ker jim je dajal v vezavo knjige iz knjižnice.

NAD 500 OSEB
ZGORELO

Caracas, Venezuela. — Nad 500 oseb je zgorelo, ali jih pogrešajo v požaru, ki je divjal skozi mesto La Guayillas na jezeru Maracibo. Mesto je postavljeno na koleh nad vodo, kjer je na površini en palec na debelo olja. Olje se je užgalo in objelo v trenutku vse stavbe. Ljudje so kot iz uma hiteli iz hiš in skakali v goreče olje in v gotovo smrt. Nad 200 hiš je zgorelo. Da je bila panika še večja, je najprej zgorel most, ki je vodil na celino. V naselju so stanovali samo delavci, katerim je oljna družba dala kolibe zastoj na razpolago.

Irška prosi Ameriko,
da bi dohajale
ameriške ladje tje

Washington, D. C. — Irski poslanik je naprosil državni oddelek vlade, da bi predsednik Roosevelt preklical svojo odredbo, po kateri ameriške ladje ne smejo voziti na Irsko. Irška je nevtralna država in misli, da bi ameriške ladje lahko brez skrbi vozile v irska pristanišča. Tako bi se zopet zaposlilo ameriške ladje, ki zdaj leže brez dela v ameriških pristaniščih, ker jim nevtralna postava zbranjuje pluti v nevarne kraje, katere je dočel predsednik Roosevelt.

Irski poslanik je predložil načrt, po katerem bi vse ameriške ladje, ki so dozdaj vozile v Nemčijo, Francijo, Anglijo in baltiške dežele, vozile blago na Irsko in od tam bi se blago razvozilo na te dežele. Državni oddelek ni podal še nobenega odgovora na to.

Škrjančki

Starši škrjančkov so resno prošeni, da se gotovo udeležijo izvanredne seje v četrtek večer ob osmih v navadnih prostorih Društvenega doma na Recher Ave. Za rešiti so zelo važne stvari radi božične prireditve, ki se vrši v nedeljo 17. decembra v Društvenem domu na Recher Ave.

Zanimivo predavanje

Danes zvečer ob osmih bo predavanje o sedanjosti in kaj bodočnost obeta. Razlaga bo o tehnokraciji. Vrš se v SND na St. Clair Ave., soba št. 1, novo poslopje.

Na fronti ni več koncertov

Na francoski fronti, 13. nov. — Na zapadni fronti se je prijazno obnašanje nemških vojakov napram Francozom naenkrat spremenilo v trmast molk. To zanimivo opisuje časnikarski poročevalec Ralph Heinzen za United Press sledeče:

"Potoval sem vzdolž vse bojne črte od Lauterbourga, mimo Strassbourga do švicarske meje. Videl sem 1.500.000 moč broječo armado, ki varje utrjene postojanke in ozemlje ob deroči reki Reni, odkoder so se umaknili vsi civilni prebivalci. Videl sem ogromne topove vseh velikosti, ki čakajo, da bodo pričeli bruhati smrt na sovražnika."

"Opazil sem, da ne obstoja več ona prijaznost nemških čet napram francoskim vojakom. Dve mogočni armadi si stojita nasproti, s prsti na puškinih peteli-

nih ter s poveljem, da prožijo, kakor hitro se zgane sovražnik. "Značilen je dogodek, ki se je pripetil pred par dnevi v sekciji, katero so držale avstrijske čete. Tukaj so Avstrijci večkrat pričeli godbene koncerte in obrnili zvočnike proti francoski bojni črti. Večkrat se je oglasil potom zvočnika glas iz avstrijskih vrst in govoril Francozom: "Čemu se vojskujete z nami? Zakaj ste zanesli vojno v lepo Francijo?" "Zadnji teden so pa prišli avstrijski vojaki na obrežje in vplili preko reke Francozom: "Bodite sedaj oprezn! Mi, Avstrijci gremo od tod proč. Nemci prilejo jutri tu sem." Od tega časa ni bilo več glasbenih koncertov na nemški strani.

"Reka polagoma vpada, toda njen tok je še vedno dovolj demogočni armadi si stojita nasproti, s prsti na puškinih peteli-

Naciji dolže monarhiste atentata

General Franco zahteva
pravico nastavljanja
španske škofo

Rim, Italija. — Španski general Franco grozi, da bo izgnal iz Španije kardinala Barraquerja in več škofov, katere dolži, da niso prijazni njegovi fašistični vlad. Franco namerava doseči svoj namen s tem, da zahteva obnovitev konkordata z Vatikanom, kot je bil podpisan leta 1851 med Vatikanom in kraljico Izabelo. Glasom tega konkordata se morajo obravnavati vsi spori med vlado in katoliško Cerkvijo pri španskem tribunalu in ne v Rimu. Konkordat je bil v veljavi vse dotlej, dokler bo v Španiji monarhija. Glasom tega konkordata je imel španski kralj pravico nastavljanja vse škofo v deželi. Ako se zdaj ta pravica prenese na generala Franca, bo ta lahko odstavil vse sedanje škofo in nastavil take, ki so prijazni njegovi vlad.

Vatikan je pa mnenja, da je s padcem monarhije v Španiji, tudi konkordat izgubil veljavo in da je treba napraviti novega, kakor ga je napravil od svetovne vojne s 15 državami, ki so po letu 1918 spremenile obliko vlade.

Nemčija bo zavrnila
mirovne ponudbe

Berlin. — V par dneh se pričakuje, da bo nacijska vlada odgovorila na mirovne ponudbe, poslano od nizozemske kraljice in belgijskega kralja. Iz dobro poučenih krogov se trdi, da se lahko že naprej vidi, kakšen bo odgovor Nemčije potem, ko sta Anglija in Francija zavrnila te mirovne ponudbe. Čeprav sta Anglija in Francija tako naglo zavrnili to ponudbo za mir, pa hoče Nemčija zadevo zelo natančno preštudirati. (Kot znano sta Anglija in Francija zahtevali, da se vključi v mirovne pogoje vrnitev Avstrije, Češke in Poljske).

Nemško časopisje, ki je obravnavalo to mirovno ponudbo pravi, da je cilj Anglije samo to, da uniči Nemčijo in da je prav iz tega namena tako odločno zavrnili vsaka mirovna pogajanja.

Baje je bil bivši cesar Viljem na čelu zarote. — Vsi
člani bivše cesarske hiše so osumljeni. — Ne-
nadna smrt dveh princev. — Hitler je zaprl pet
princev in devet generalov.

Brussels, Belgija. — Sumnja nemške tajne policije, da je bivša nemška cesarska družina vpriporila atentat na Hitlerja in da je bivši cesar Viljem vodil zaroto, je spravila vso Evropo na noge. Nepotrjena poročila iz Nemčije naznanjajo, da je policija zaprla pet princev in devet generalov. Dalje se trdi, da je nacijska vlada potrdila več osumljencev atentata na Hitlerja, med njimi tudi princa Friderika Pruskega, vnuka cesarja Viljema.

Vsi ti so bili obdolženi, da so pomagali zarotnikom pri atentatu, pri katerem je bilo ubitih sedem oseb, 63 je bilo ranjenih, a Hitler sam, kateremu je bil atentat namenjen, se je pravčasno rešil.

Generali, ki so baje imeli roko pri tej zaroti, so iz starih nemških vojaških rodbin, ki jih je stresla mrzlca, ko je Hitler sklenil zvezo z staro sovražnico Nemčije, z Rusijo.

Baje so zaprli bivšega prestolonaslednika Friderika, katerega so, kakor trdijo poročila, v ječi obglavili. Dalje so zaprli 70 letnega princa Ruprechta Bavarskega, dalje princa Viljema.

Berlin, 13. nov. — Nacijske radio postaje so danes z vso vneto zaničevalo ta poročila in trdijo, da je to vse samo izmišljena propaganda zaveznikov.

Izgube na morju:

London, 14. nov. — Nek angleški rušilec je zadel na nemško plavajočo mino in se potopil. To je že šesta angleška bojna ladja, ki je bila potopljena v tej vojni. Z ladjo je izgubilo življenje sedem mornarjev. 70 mornarjev so pa rešili ribiči, ki so bili v bližini.

Včeraj in danes so bile potopljene še tri druge angleške ladje.

Nov grob

V ponedeljek večer je nagloma preminil v Emergency Clinic bolnišnici mlad rojak Frank Bambi, star 31 let. Stanoval je na 445 E. 200th St. Bil je doma iz vasi Mali potok, fara Loški potok na Notranjskem. Tukaj zapuščala žalujočo soprogo Margaret, roj. Greer, 3 hčere: Sarah, Margaret in Betty in mater Antonijo Skozier. Pogreb se bo vršil v petek zjutraj ob 10:30 iz pogrebnege zavoda August F. Svetek, 478 E. 152nd St. in na pokopališče sv. Pavla. Naj počiva v miru.

V bolnišnici

Miss Vera Tekaučić iz 21341 Miller Ave. se nahaja v Polyclinic bolnišnici na East 66. St. in Carnegie Ave., kjer je bila operirana na slepiču. Želimo ji, da bi se kmalu zdrava vrnila domov.

Samo še eno leto

Mr. in Mrs. Frank Pangeršič, 1153 E. 63rd St. sta te dni obhajala 49 letnico srečnega zakonskega življenja. Stara pa še čvrsta pionirja bosta lahko dočkala zlate poroke, kar jima vsi iskreno želimo.

Blaznikova pratika

Kdor bi rad Blaznikovo pratiko za 1940, jo dobi v knjigarni Jos. Grdina, 6125 St. Clair Ave.

DA BODO PSE
POZNALI

Boston. — Ljubitelji psov so prišli na idejo, da se od psov vzame odtise nosov, kot recimo od ljudi odtise prstov. Pravi, da bo potem vsak lastnik lahko spoznal svojega psa, če se mu je izgubil, ali če mu je bil ukraden.

PO CENTIH JE
HRANIL

Oblong, Ill. — W. R. Wall je hranil cente in ko jih je nahranil dovolj, si je kupil lepo električno ledenico. Zanj je odštel 21.950 centov. Oni dan je kupil pa novo peč, za katero je odštel 600 svetlih kvdrov.

Nova gostilna

Andy Korošec in Anton Vintar bosta odprla v soboto gostilno na 15820 Calcutta Ave., znano pod imenom Calcutta Cafe. Ob tej priliki se bo servirala fina kokošja večerja z vsemi drugimi okrepčili.

Važna seja

Danes zvečer ob 7:30 se vrši seja direktorija Društvenega doma na Recher Ave.

V zakonski jarem

Urad, kjer se izdajajo dovoljenja za ženitbe je delal v ponedeljek na vse pretege, da je ustregel 96 parom, ki so prišli po licence. Za Zahvalni dan hočejo biti pod streho.

"AMERIŠKA DOMOVINA"

AMERICAN HOME

SLOVENIAN DAILY NEWSPAPER

1117 St. Clair Avenue Cleveland, Ohio

Published daily except Sundays and Holidays

NAROČNINA:

Za Ameriko in Kanado, na leto \$5.50. Za Cleveland, po pošti, celo leto \$7.00. Za Ameriko in Kanado, pol leta \$3.00. Za Cleveland, po pošti, pol leta \$3.50. Za Cleveland, po raznašalci: celo leto \$5.50; pol leta \$3.00. Za Evropo, celo leto, \$7.00. Posamezna številka, 3c.

SUBSCRIPTION RATES:

U.S. and Canada, \$5.50 per year; Cleveland, by mail, \$7.00 per year. U.S. and Canada, \$3.00 for 6 months; Cleveland, by mail, \$3.50 for 6 months. Cleveland and Euclid, by carriers, \$5.50 per year, \$3.00 for 6 months. European subscription, \$7.00 per year. Single copies, 3c.

Entered as second class matter January 5th, 1909, at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of March 3d, 1879.

83 No. 266 Wed., Nov. 15, 1939

Rooseveltov 3. termin

Važne demokratske osebnosti v Washingtonu priznavajo, da bo vsak poskus nominirati predsednika Roosevelta za tretji termin, močno škodoval demokratiški stranki in bi znalo to dovesti stranki poraz pri novembrskih volitvah.

To zatrdilo prihaja od demokratov, ki so se negotovi, če bo Roosevelt kandidiral v tretje ali ne, toda ki bi radi preprečili vsak razkol z njim, če bi se odločil da ne bo kandidat iz razloga, da ne bi imel sodine demokratske stranke za seboj.

Ti demokratiški voditelji bi radi imeli Roosevelta na svoji strani, toda ne kot kandidata, ampak samo kot utež stranki, ki bi bila gotova zmage drugo leto, če bi imela blagoslov od Roosevelta.

Kakor je položaj danes, smatrajo nekateri Roosevelta še vedno resnim kandidatom za 3. termin. Poleg njega so pa še drugi štirje vplivni demokrati, ki bi poleg Roosevelta prvi prišli v poštev za predsedniškega kandidata. Ti štirje so: podpredsednik John N. Garner, poštni mojster Jim A. Farley, državni tajnik Cordell Hull in sekretar administracije Paul V. McNutt.

Garnerjevi prijatelji naznanjajo, da bodo začeli v prihodnjih dveh mesecih s kampanjo po državah, da mu pridobijo konvencije. Trdno so odločeni, kot pravijo, da bo Garnerjevo ime predloženo konvenciji za kandidata, pa če je Roosevelt kandidat ali ne. Prepričani so, da bodo imeli za seboj lepo število delegatov, čeprav danes še niso gotovi dovolj velike večine. Z onimi, ki bodo za McNutta ali Hulla bodo igrali previdno igro in jih ne bodo skušali direktno pridobiti za Garnerja, da jih ne razdražijo. Nagovarjali jih bodo samo, naj bi glasovali vsak za svojega kandidata, toda kot za drugo izbero naj glasujejo za Garnerja. Na ta način, si bodo pridobili naklonjenost teh delegatov, ki bodo glasovali za Garnerja, če bi videli, da njih kandidat nima prilike biti nominiran.

McNutt, kateremu je predsednik Roosevelt očitno zelo naklonjen, je smatran za jako primerne posredovalca med raznimi strujami demokratov. On ni dovolj novega dealerja, da bi bili proti njemu konservativci, obenem pa je toliko pristaš novega deala, da mu Roosevelt zaupa. McNutt je sila dober agitator in prihaja iz dobre države Indijane.

Ampak važen demokrat je, ki bo napravil debelo črto čez McNuttovo kandidaturu in to je generalni poštni mojster Farley. On je že rekel "ne" in bo trdno stal za to besedo. Mr. Farley je načelnik narodne demokratske stranke in načelnik newyorških demokratiških komitejev, torej ima veliko besedo v stranki. On je bil, ki je priporočil Rooseveltu nominacijo pri obeh terminih. Farley ne zaupa McNuttu ter se je glede tega izrazil javno in zasebno. Farley je najbolj važna in najbolj vplivna oseba v demokratiški stranki poleg Roosevelta in se lahko računa, da bi bilo absolutno nemogoče izvoliti predsedniškega kandidata, proti kateremu bi bil Jim Farley.

Garner, Farley in Hull so demokrati, na katerih bi se konservativni demokrati lahko zedinili brez posebnega boja. Vsi imajo čist rekord v stranki. Če bi stopil predsednik Roosevelt za katerikoli teh mož, bi bil lahko nominiran pri prvem glasovanju na prihodnji konvenciji.

Splošno se sodi, čeprav za to ni nobenega dokaza, da Roosevelt ne bo za Garnerja. Garner je zanj preveč konservativen, da bi mogel nadaljevati z novim dealom, kot ga je zasnoval Roosevelt. Garner je simbol konservativnih demokratov, to je onega krila, ki niso za novi deal.

Farley je pa katoličan. Vendar mislijo vplivni demokrati, da mu to ne bi bilo v škodo, kot je bilo svoje čase kandidatu Al Smithu. Farley ima preveč osebnih prijateljev od enega konca dežele do drugega, da bi mu škodilo pri nominaciji ali pa pri volitvah njegovo katoliško versko prepričanje.

Prijatelji Garnerja kot Farleya bodo gledali na to, da novi dealerji ne bodo pozabili, da sta bila ta dva, ki sta pomagala Rooseveltu do predsedništva. In če ne bo Roosevelt podprl ne tega ne onega, bo po deželi mnogo govorjenja in očitania o nevhvalečnosti.

Državni tajnik Hull je v drugačni poziciji in je težko verjetno, da bi Roosevelt ne bil zanj, saj ga je postavil v najvažnejše mesto v svojem kabinetu. Toda Hull nima še nobene organizacije, ki bi delala zanj in brez dobre organizacije, ki je na delu več mesecev, se ne pridobi delegacije. Zato bo najbrže prišel Hull v poštev sam kot kompromisni kandidat, če bi se delegacija ne mogla sporazumeti na nobenem drugem.

Vsekakor se bo do prihodnjega junija, ko se bo vršila demokratska konvencija, veliko pisalo in mnogo črnila porabilo o predsedniških kandidatih te ali one stranke. Važno je zdaj najbolj to, kaj bo napravil Roosevelt. Ali bo še kandidat, ali ne bo.

Kaj pravite!

Ali veste, zakaj ima Hitler tako posebne vrste mušace? Zato, ker so tako zelo pripravne, da z njimi snaži škornje Stalinu.

BESEDA IZ NARODA**Kam jadramo?**

V Evropi se vrši vojna. V Ameriki pa volimo za vsake mo- goče načrte za podaljšanje človeškega stradanja ali počasne- ga hiranja in umiranja uboga- ga ljudstva. Kaj nam pa je za 50 dolarjev na mesec za posa- meznega človeka; ali 30 dolar- jev vsaki terek? Pri takih vsot- ah se bo še vedno stradal in po- časi umiralo. Zakaj pa ne 60 dolarjev, dvakrat na dan? Well, dokler bo še kaj "loop- hole-v," tako dolgo se jih bo rabilo, in skušalo zlesti skozi. Ampak čas zelo hiti naprej, in kmalu bo treba ubrati drugo pot, ki bo bolj gotova in izdat- na.

Vlada svari, da naj se nikar preveč ne zanašamo na toliko opevano prosperiteto in na ve- likanska naročila iz vojskujoi- čih se držav. Drugi zopet sva- re, kaj bomo počeli z zlatom, ko zaloga doseže 17 bilijonov dolarjev. Vlada v Washing- tonu premišlja, kako bi podaljš- ala sedanje stanje, ker se boji, da bo priše zopetl zastoj že v prvi polovici leta 1940.

Ves denar, ki se vporabi za izboljšavo tovarn, je izdan za nove stroje. V teku nekaj ted- nov bo mogoče ameriškim to- varnam izdelati nad sto letal (aeroplanov) na dan. V bliž- njem mestu Youngstown, O., je bila te dni dogotovljena naj- večja in najmodernejša je- klarna na svetu. Ko bo končan vrvež v Evropi in ta čas ni tako daleč, bomo puščeni z najbolj modernimi tovarnami na svetu. S stroji, ki lahko producirajo toliko blaga, da zadostuje za celo Evropo in še Azijo zraven. Žal je pač, ker ameriški delav- ci ne bo imel od tega nobenega dobička, ker bo stroj opravil potrebno delo. In seveda, del-avec bo ostal tam, kjer je dan- es—na relifu ali pa na WPA.

Torej ali ni že čas, da začne- mo misliti in delati za nekaj boljše- ga in stalnega kakor je 50 dolarjev na mesec? Ljudje naj uživajo to, kar dežela pre- more. Imamo dosti rodovitne zemlje, imamo zadosti vseh vrst rudnin, ki jih ne bo zmanj- kalo za tisoč ali več let. Imamo dovolj učenih ljudi, dosti delavcev, izučenih in milijone, ki so željni pouka. Vsi samo čakajo povelja za delo! Kaj potem še čakamo? Odprimo vrata in pustimo, da masa pri- me za stroje in vsi bomo imeli vsega v izobilju. In vse to bo brez tega zla—ušivega denarja.

Fašizem je tisti, ki se boji napredka. Hoče odpraviti teh- niko in pahniti čas ali dobo za desetletja nazaj. No, ali smo pod današnjo vlado kaj na boljšem? Ali moderne parne lopate ne rjovijo po jardi? Delavcu se je pa porinilo v ro- ke stesleto lopato? Razlika je samo ta, da onim pravimo faši- sti, mi smo pa New Dealerji.

Napovedano je, da bo pri- hodnje leto 40 milijonov brez- poselnih. In kakor znamenja kažejo, je ta prerokba na me- stu. Torej kar pripravimo se!

Angleški imperij že ma- ha proti svojemu zatonu, dokaz za to je, ker se namerava preseliti angleško vladno obitelj in lorde ter ostalo frakarijo v Kana- do. Kaj se bo zgodilo z osta- lim angleškim prebivalstvom, je danes gotovo vidno in prav lahko se zgodi, da bo to ljud- stvo v prihodnjih letih pomrlo od lakote. Pomislite, 742 ljudi na kvadratno miljo; potrebno je okrog 150 parnikov, da dova- žajo živeža tem ljudem.

Mislil, da Hitler tudi lahko začne moliti "grevengo," ker Stalin je že naročil nove škor- nje, da bo vkorakal v Berlin. In takrat pa bo najbrž konča-

na sedanja vojna in klanje. In Tolstojev preoklebo se bodo uresničile. Do takrat se bo go- tovo že tudi pri nas v Ameriki an en način kaj spremenilo. In nam bo mogoče uresničiti besed- ilo, ki pravi: "America Must Show the Way." Do takrat pa delujmo za novo Ameriko; de- lujmo, dokler je čas. Čas zato bo odmerjen, ako nas masa do- bi v drugačni obleki kot sivi in nas zaloti v petem ali desetem nadstropju, nas ne bo povabila iti z njo. Ne! Pač pa bodo zavpili: "Varuj se spodaj!" To je "Technocracy, Inc."

Ako hočete kaj več vedeti o tej organizaciji, pridite v Slo- venški narodni dom na St. Clair Ave., v sredo, 15. novembra, kjer bo predavanje, pričetek ob osmih. Predaval bo Ben Wil- ilams; stavite tudi lahko vpra- šanja. Pridite, pred nami so resni časi.

Andrew Noch.

Društvo sv. Ane št. 4 SDZ

Približal se je mesec novem- ber, katerega se članice našega društva prav rade spominjamo in zakaj pa bi se ga tudi ne, saj je vendar tako lep in tudi po- menljiv. Kako lep je v svoji na- ravni krasoti, spominja nas, da se nam približuje zima. Listje je že skoro odpadlo z dreves in bele snežinke že naletavajo. Opomi- nja nas, da se narava podaja k počitku.

Mesec november, pa je še po- sebno pomenljiv za naše društvo, kajti vsako leto, sedaj že več let zaporedoma, priredimo društve- no veselico, saj vendar vsako le- to 22. novembra obhajamo oblet- nico ustanovitve našega društva, kajti naše društvo je bilo usta- novljeno 22. novembra 1911. Ta- ko bomo letos praznovali že 28 letnico svojega društvenega de- lovanja. Letos priredimo veselico in sicer v nedeljo 19. novem- bra v Slovenskem narodnem do- mu na St. Clair Ave. Pričetek ob osmih zvečer.

Članice društva sv. Ane, smo bile vedno rade vesele, zabava- mo se rade z vseni enako, pa naj bodo stari ali mladi. Rade poje- mo, se pogovarjamo in tudi ple- šemo, saj imamo že tako lepo ime, da nam vsak lahko verjame, da je resnica. Sv. Ana je ljubila svojo hčerko Marijo in ravno ta- ko pa me ljubimo vse naše pose- tnike in goste, kateri nas običe- te na naših veselicah. Zatorej nikar ne zamudite prilike v ne- deljo 19. novembra in pridite k nam, da se bomo skupno povese- lili in zabavali.

Članice bodo skrbale, da boste z vsem kar najboljše postrežene. Ne bo manjkalo ne jedače in ne pijače. Za poskočne polke in valčke pa bo skrbel John Pecan in njegovi fantje. Vstopnina je samo 35 centov za osebo. Za čla- nice je vstopnina prosta in kate- ra jo mogoče še po pomoti ni do- bila, naj se zgloasi na veselici pri društveni tajnici in jo bo dobila, ker smo vse opravile od tega.

Le pridite vse članice, če nas bo enkrat dovolj, pa bomo lahko tako napravile, da nam prihod- nje leto ne bo treba plačati tistih 50c v društveno blagajno. Ko se spominjam 15 ali 20 let nazaj, vem, da so nam veselice vselej prinesle preostanek, a v sedanjih časih so pa izgube. Toda veselice moramo prirediti, da so vsaj društva na ta način malo objavl- jena v javnosti, kajti brez tega bi ne bilo društvenega življenja.

Na ta način vsaj pokažemo jav- nosti, da društvo še živi. Vabljeni ste vsi ljubitelji vese- le zabave, da pridete na društve- ne veselice, saj vendar podpira- mo nekaj dobrega, ker so nam društva v pomoč v sili in potrebi. Kar zapravimo na društvenih ve- selicah, to je v našo splošno ko- rist in če kaj potrošimo pri na-

SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA

Ustanovljena 19. decembra, 1926 v Chicagi, Ill.

Inkorporirana 14. decembra, 1927 v državi Illinois.

Duhovni svetovalec: Rev. Milan Slaje, 1709 E. 31st St., Lorain, Ohio.

GLAVNI ODBOR:

Predsednica Mrs. Mary Frisland, 1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis. Prva podpredsednica Mrs. Frances Rupert, 19303 Shawnee Ave., Cleve- land, Ohio. Druga podpredsednica Mrs. Mary Goghe, 4517 Coleridge St., Pittsburgh, Pa. Tretja podpredsednica Mrs. Mary Shepel, 5 Lawrence St., Ely, Minn. Četrta podpredsednica Mrs. Frances Raspet, 305 Spring St., Pueblo, Colo. Peta podpredsednica Mrs. Mary Kocjan, 5 Ash St., Calumet, Mich. Tajnica Mrs. Josephine Erjavec, 527 N. Chicago St., Joliet, Ill. Blagajničarka Mrs. Josephine Muster, 714 Raub St., Joliet, Ill.

NADZORNICE:

Mrs. Mary Tomažin, 1902 W. Cermak Road, Chicago, Ill. Mrs. Mary Otoničar, 1110 E. 68th Street, Cleveland, Ohio. Mrs. Mary Smoltz-Lenich, 609 Jones St., Eveleth, Minn.

PROSVETNI ODESEK:

Mrs. Albina Novak, urednica in upravnica "Zarja," 1135 E. 71st St., Cleveland, Ohio. Mrs. Frances Ponikvar, 1030 E. 71st St., Cleveland, Ohio. Mrs. Frances Sušelj, 726 E. 160th St., Cleveland, Ohio. Mrs. Anna Petrich, 2178 Burton St., Warren, Ohio. Mrs. Emma Shimkus, 717 Fifth St., La Salle, Ill.

SVETOVALNI IN POROTNI ODESEK:

Mrs. Barbara Kramer, predsednica, 476 Kansas St., San Francisco, Cal. Mrs. Agatha Dezman, 649 So. 29th St., Milwaukee, Wis. Mrs. Anna Kamen, P. O. Box 767, Forest City, Pa. Mrs. Rose Jerome, 214 Grant Avenue, Eveleth, Minn. Mrs. Agnes Mahovich, 9525 Ewing Ave., South Chicago, Ill. Namestnica nadzornicam Josephine Seelye, 1097 E. 71st St., Cleveland, O.

SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA POZDRAVLJA ČITATELJE AMERIŠKE DOMOVINE

Ni to prvič, da naša dična organizacija Slovenska ženska zveza v Ameriki pozdravlja čitatelje tega lista, ker dopisi naših vrlih podružnic v državi Ohio so imeli v tem približljenem li- stu že mnogokrat objavljene svoje novice, vabila in razne za- nimive dopise. Lep del uspeha našega delovanja lahko pripišemo ravno listu Ameriška Domovina, ki dan za dnem bodri naš na- rod do skupne aktivnosti med drugimi narodi v tej širni državi in posebno pa nas združuje do narodnega delovanja v našem velikem mestu Clevelandu. Vsak Slovenec in Slovenka lahko s ponosom stopa med Amerikance, ker ravno mi smo doprinesli velik del k napredku Clevelanda. Lahko rečemo: kaj bi bil Cleveland brez Slovencev? Mi smo zbudili marsikatero živah- nost v javnosti in zato smo tudi všteti med odličnimi narodi.

In kaj je tista sila, ki nas tako močno predstavlja v tem velikem mestu? Vsak, ki se količjak udeležuje pri javnih delih bo gotovo odgovoril: naše organizacije! Vsaka organi- zacija je doprinesla že veliko dobrega in koristnega v prid člove- ške družbe. Ravno to je tista važnost, ki bi nas morala pod- žgati, da bi se še bolj temeljito zavzeli za bodočnost naših orga- nizacij, ki je kakor vsi dobro vemo v tem, da zbudimo ljubezen v srcih naše mladine do nas in storimo vse v svoji moči, da jih navdušimo pristopiti v naše vrste.

Ravno sedaj je v teku prva kampanja za nove članice v mladinski oddelek pri Slovenski ženski zvezi. Sprejemajo se deklice starosti 10 do 14 let. Pristopnina je prosta. Edino kar je treba storiti je, da izpolnite pristopno listino, katere imajo na razpolago vse naše tajnice, namreč pri vseh podružni- cah imajo tajnice na rokah te listine in ko greste do nje, boste gotovo sprejete z največjo prijaznostjo. Tajnica vam bo raz- tolmčila vse točke pravil in dala vse potrebne informacije. V Clevelandu imamo podružnice pri vseh farah, in kjer so naše naselbine. Torej članice Slovenske ženske zveze, pojdite takoj do svojih znank in jih navdušite za našo organizacijo. Matere pa za gotovo vpišite svoje hčerke, da bodo članice iste organi- zacije kot ve.

Mladino torej vabimo v naše vrste in če se bomo skupno zavzele za uspeh prve mladinske kampanje, bomo gotovo imele tudi uspeh. Vsem, ki pa še niste članice naše organizacije kli- čemo: Pristopite takoj, ker lepšega namena in delovanja za narodni blagor ne najdete nikjer v toliki obširnosti kot pri Slovenski ženski zvezi. Me vas bomo sprejele z veseljem v naše vrste in s tem bomo širile pravo narodno ljubezen in spoštova- nje med ameriškimi Slovenkami v tej veliki deželi Ameriki. Živeli!

ALBINA NOVAK, urednica uradnega glasila "Zarja."

šem bratskem društvu, pa s tem še čestitke ohranim v hvalnem pomagamo svojemu bližnjemu. Posecati društvene veselice ni ni- kakšna sramota in tudi ne za- pravljivost. Zatorej pridite vsi na veselico k Ančkam in ne smete nas pozabiti. Ob enakih prilikah vam bomo me z veseljem povrni- le milo za drago.

Zato vas vabimo vse članice društva sv. Ane št. 4 SDZ, da nas posetite v nedeljo 19. novem- bra zvečer v Slovenskem narod- nem domu na St. Clair Ave. Po- zdravljeni in na svidenje.

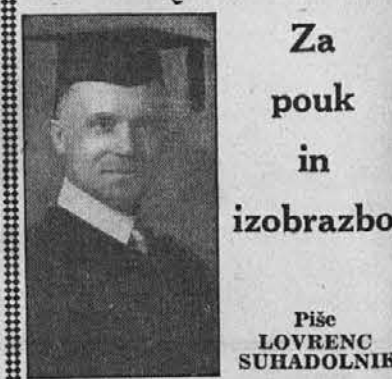
Mary Bradač, tajnica.

Iz Warrensville, Ohio

Človek v svojem življenju marsikaj doživi, kar se ne nade- ja. Tako sem šla tudi jaz na se- jo podružnice št. 73 SZZ, dne 12. oktobra kot navadno in ne slu- čeje, da me čaka tako preseneče- nje.

Ko pridem na prostor kot na- vadno, kjer imamo svoje redne seje, sem olprla vrata misleč, da bo bolj slaba udeležba, pa kar ostrmim, ko ugledam toliko čla- nice navzočih in kar ostrmela sem, ko so mi vse čestitale k mo- jemu rojstnemu dnevu.

Prav lepa hvala, članice in pri- jateljice. Vašo prijaznost in va-



Za
pouk
in
izobrazbo

Piše
LOVRENO
SUHADOLNIK

Članek 7.

DOBER NASVET

Po večini vse matere, katere imajo otroke, se bodo strinjale z menoj, če pravim, da otrok pred dvema leti še žlice ne zna držati in sam jesti, kakor jedo odrasli otroci. Dosti se pričau- kuje od matere izvežbanosti učenju otroka pri jedi, ko mu daje jesti.

Precej je truda, predno se navadi otroka pravega obnaša- nja pri jedi. Saj vidimo, da se nekateri otroci nikdar ne ob- našajo pri jedi tako kakor bi se morali. Veliko truda stane mater, predno izuči svoje otro- ke pravilnega obnašanja v tem oziru. Če otrok noče jesti, ni- kar ga ne sili, le pusti ga, da se mu želodec oglesi in zagotav- ljam ti, da otrok bo jedel ka- kor se spodobi.

Videl sem mlado mater, ki je dajala jesti svojemu otroku, ta je zgrabil za skledico in jo vr- gel po tleh, nato pa je pograbil še žlico in z isto tolkel po mizi, ali po materi, kamor je padlo. Mati pa ni niti poskušala po- praviti to grdo napako neved- nega otroka.

V takem slučaju mora biti otrok pravilno podučen v obna- šanju in spoštovanju do star- šev in če je potreba, ga kazno- vati, nikar ne pomišljati in ne pomiljuj ga, ampak stori svojo dolžnost, ali bolje rečeno svojo sveto dolžnost, ker če ne boš ti sedaj kaznovala otroka, bo pa on tebe kasneje.

Nikar se ne izgovarjajte, da je otrok še premlad in da ne ve kaj dela, če ga boste v mladosti pravilno podučili, ga tudi po- zneje ne bo treba kaznovati. Otroku, ki je pravilno podučen za telesno in dušno potrebo, ga ne bo treba kaznovati s palico. Takemu otroku je dovolj očeto- va ali materina beseda in ta ga bo bolj udarila kakor vsaka palica. Tak otrok bo ubogal na vsako besedo.

Otroku, ki je tako vzgojen, je mnogokrat hujše, če ga oče ali mati pokara, kakor če bi bil tepen in premenogokrat se ne more ustavljati solzam, če je pokaran.

Še ni dolgo tega, ko sem opa- zoval leto starega otroka, ki se je obnašal pri mizi, kakor da je star že dve leti. Z zgornjim po- ukom narediš takega otroka ka- kor ga želiš imeti, toda pouk se mora pričeti o pravem času. Razumljivo je, da se mora pouk nadaljevati dan za dnem, brez prenehanja.

To ni tako težko kakor neka- tere matere mislijo, saj je ven- dar lušno čebrenati z otrokom. Veliko smešnega in veselega doživi mati pri takem pouku. Očeta nisem veliko omenjal v današnjem dopisu, a s tem ni- kakor ne mislim, da oče nima veliko opravka pri vzgoji. Do- ber oče skrbi za družino in za to je največkrat odsoten z do- ma. V tem slučaju pa mati za- vzema njegovo mesto.

Velikega pomena pri vzgoji otrok pa je, da sta oče in mati enih misli in da se njiu mne- nja ne križajo. Le na ta način moreta pričakovati, da bo vaše prizadevanje in trud z otroci rodilo dobre sadove.

(Dalje prihodnjič)

nem dnevu in vsi kateri ste se udeležili naše veselice.

Mrs. Mary Walters, preds. št. 73 SZZ.

WINNETOU

Po nemškem tiskarstvu K. Mays

S "strehe" sem opazil, da teče za zidom reka. Elm Creek je bil, obilo vode je imel. Ni čuda, da so bili njegovi bregovi rodovitni. Hladna voda mi je zbudila željo po kopeli.

Stopili smo po stopnicah v notranjščino hiše. Prišli smo na dolg hodnik, ki ga je na vsakem koncu razsvetljevala lina. Številna vrata so se odpirala na hodnik in na njegovem koncu so peljale stopnice v prvo nadstropje. Kdor je torej hotel priti z dvorišča v pritlične sobe, je moral po dvojnih stopnicah na streho in od tam spet po dvojnih stopnicah v notranjščino stavbe navzdol v pritličje. Nerodno, pa potrebno!

Sluga je izginil za vrati in Old Death nas je šepetaje poučeval, kako se naj obnašamo.

"Ne zamerite mojemu staremu prijatelju," je pravil, "če vas bo svečano sprejel. Španske krvi je in Španec ljubi etiketo."

Da sem sam, bi mi takoj prihitel naproti. Ker pa prihajam z družbo, nas bo sprejel kakor kak španski grande. Ne smejte se, če bo v uniformi! V mladih letih je bil konjski stotnik in še danes se rad pokaže v svoji stari vojaški uniformi, ki seve že zdavnaj ni več v navadi. Sicer pa je vrl človek.

Sluga se je vrnil. Peljal nas je v prijetno hladno sobo. Skozi tri zagnjene strelne line je prihajala pridušena dnevna svetloba. Starinsko obrabljeno pohištvo je polnilo sobo.

Dolg, suhljat človek s snežnobelo brado in lasmi je stal sredi sobe. Rdeče hlače je nosil, obšite s širokimi zlatimi trakci, in visoke, svetle škornje z ogromnimi srebrnimi ostrogami. Suknja je bila modre barve in bogato okrašena z zlatimi zapankami. Zlate epolete so kazale čin generala. Ob boku mu je visela sablja v jekleni nožnici, zaponke na jermenu so bile pozlačene. V levici je držal trikoten generalski klobuk, obšit z zlatom in okrašen s pisanim perjem.

Cela maskerada! Pa ko sem mu pogledal v staro, resnobno lice in v žive, mladostne, dobrotno oči, me je minila posmehljivost.

Udaril je ob pete, da so zažvenketale ostroge, se strumno zdravil in pozdravil:

"Dober dan, senores! Dobrodošli ste mi!"

Molče smo se poklonili. Nisem mislil, da se bom moral sredi divjine vesti, kot da sem na dvoru evropskega plemenitasa —

Old Death ga je nagovoril po angleško:

"Hvala vam, senor capitano de caballeria! Pot nas je pripeljala mimo vašega doma, pa sem ponudil svojim tovarišem izredno častno priliko, da spoznajo odličnega, pogumnega bojovnika za svobodo Mehike. Dovolite, da vam jih predstavim!"

Zadovoljen smehljaj je šinil na te laskave besede staremu hacienderu po velih licih. Pričimal je in dejal:

"Storite to, Senor Death! Veseli me, da bom spoznal vaše tovariše!"

Old Death nas je predstavil in caballero je dal vsakemu roko, še celo črnu Samu, ter nas povabil, naj sedemo. Scout je še vprašal po senori in senoriti. Haciendero je odprl vrata.

Dami sta vstopili. Senora je bila lepa, prijazna gospa srednjih let, senorita, njena vnukinja, kakor sem pozneje zvedel, pa ljubko, nežno dekle sedemnajstih let. Obe sta bili črno oblečeni, prav kot da sta namenjeni na dvor.

Old Death je pohitel k damama in jima stresal in tiskal roke, da me je bilo kar strah. Langeta sta poskusila okorne poklone, Sam pa se je režal od ušesa

do ušesa in vzklikal: "O, missis — missis —! Kako lepa —! Kakor svitla —!"

Jaz pa sem zbral vse svoje znanje o olikanem vedenju, vzel nje-roko na konce prstov, se sklonil in jo poljubil. Dama je dobrohotno sprejela mojo vljudnost in mi ponudila lice v "beso de cortesía," v častni poljub, ki je pri Špancih ob takih prilikah v navadi. Tudi senoriti sem poljubil roko in tudi njej sem smel dati "častni poljub." Kar je pomenilo za mene čisto posebno odlikovanje.

Sedli smo.

Pogovor se je seve koj zasukal na naše potovanje. Pripovedovali smo in omenili tudi naše srečanje s Komanči. Pozorno so nas poslušali in opazil sem, da sta se caballero in senora pomenljivo pogledovala.

Ko smo vse povedali, nas je senor Atanasio prosil, naj mu ubežnika opišemo. Pokazal sem njuno sliko.

Vsa izenadena je senora vzkliknila:

"Tista sta! Tista sta! Čisto gotovo! Kajne, ljubi Atanasio!" "Da!" je pritrdil. "Res sta, senores! Tista ubežnika sta bila pretečeno noč pri nas."

"Kedaj sta prišla in kedaj sta odšla?" je vprašal Old Death.

"Pozno po noči so prispeli. Zelo utrujeni so bili. Dolgo so spali, šele opoldne so vstali."

"Torej nista bila sama, tista dva?"

"Ne. Potovala sta s četo oblečenih vojakov, ki so spremenjali protovoljce čez mejo."

"In kedaj so odšli?"

"Tri ure bo temu."

"Lepo! Jutri jih dohitimo. Njihovo sled bomo gotovo našli." "Ne bo jih težko najti, senor! Potovali so na Rio Grande, prebrest ga mislijo severno od Eagle Pasa med rekama Rio Moral in Las Moras, tako so pravili. Sicer pa bomo še čuli o njih. Poslal sem vaquere za njimi. Čisto točno nam bodo povedali, kam so se obrnili."

"Zakaj pa ste poslali svoje ljudi za njimi?"

"Ker so mi ti ljudje z nehalnostjo plačali gostoljubnost. Ko so odšli, so mi z namišljenim naročilom poslali enega mojih vaquero, ki je pasel konje ob reki. Mož ni nič hudega slutil, pustil je konje in šel. Medtem pa so mi ukradli šest najboljših konj in izginili."

"Lopovi! Pa težko, da vam bodo vaqueri konje nazaj pripeljali! Preveč je tistih ljudi!"

"O, moji ljudje se razumejo na orožje! In izbral sem najpogumnejše ljudi."

"Ali sta Gibson in Ohlert govorila o svojih namenih?"

"Besedice ne. Gibson je bil zelo dobre volje, Ohlert pa je molčal."

Zaupal sem jim. Prosili so me, naj jim pokažem hišo. Vide-li so tudi ranjenega Indijanca, ki ga sicer pred vsakomer skrivam."

Old Death je šinil okoli.

"Ranjenega Indijanca —? Kdo je tisti Indijanec in kako je prišel k vam?"

Caballero se je važno nasmehnil.

"Da, zadeva je zelo zanimiva, senores! Pod mojo streho namreč prebiva tisti odposlanec Apačev, ki ste mi o njem pripovedovali in ki mu je Winnetou ob Rio Leoni rane obvezal. Inda nišo mu je ime, poglavar Apačev je."

"Inda nišo, Dobri mož —? Najstarejši, najpametnejši in najmiroljubnejši apaški poglavar —. Pokažite mi ga! Videti ga moram."

"Pokazal vam ga bom. Pa naj vam prej še tole povem."

(Dalje prihodnjič)

Koncert in ples

V nedeljo 19. novembra prirediteljski zbor Adria koncert in ples v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave. v Euclidu.

Ta pevski zbor je bil ustanovljen januarja 1927 ter prirediteljski zbor je bil ustanovljen vsako leto dva koncerta, enega spomladi in enega na jesen. Obstoji iz samih mladih fantov in deklet.

Pevovodja tega zbora je g. Frank Vauter že od leta 1932. Predsednik je Mathew Molk, podpredsednik Albert Žagar, blagajničarka Vera Smolič, tajnica Florence Bricel, zapisničarka Lillian Verh.

Torej ti naši mladi pevci prirede koncert, kot že omenjeno v nedeljo 19. novembra. Mešan zbor bo zapel več slovenskih in angleških pesmi. Nastopili pa bodo pevci tudi v dvo in tro spevu in tudi solisti.

Za ples po koncertu bo igral Louis Trebarjev orkester. Pričetek ob 7:30. Vsi prijatelji lepega petja in vesele zabave, ste prav prijazno vabljeni, da nas gotovo posetite omenjeni večer.

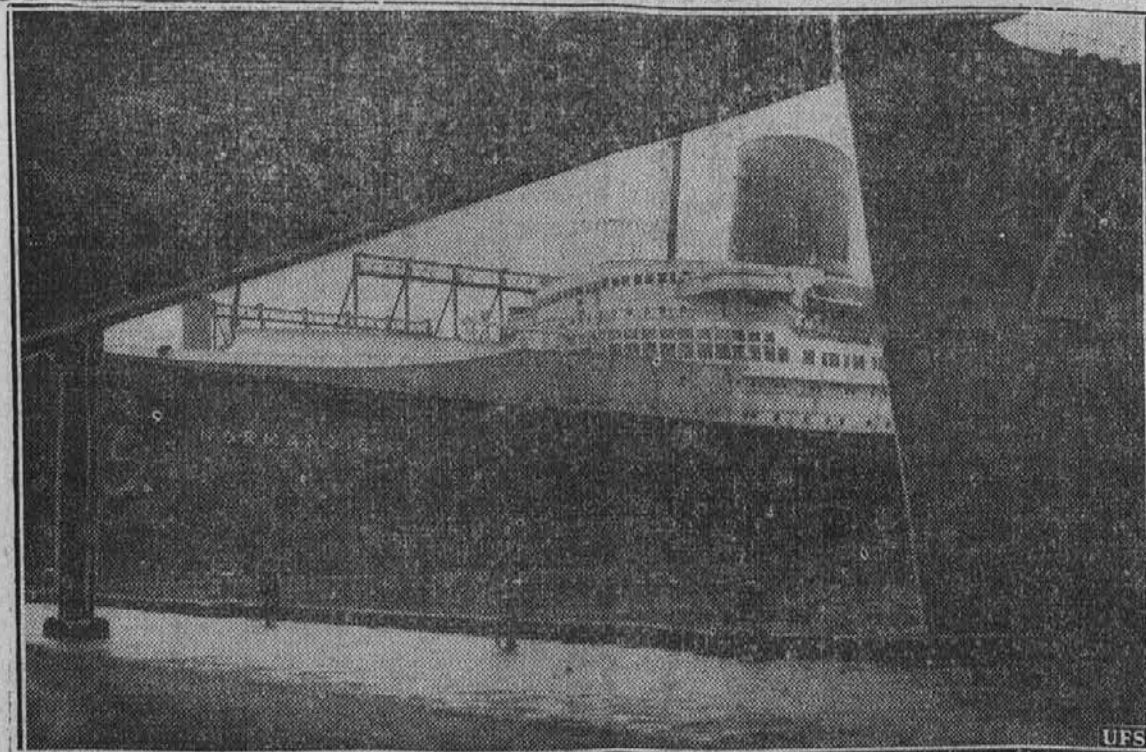
Pianistinja je gđ. Margaret Kulin. Torej na svidenje v nedeljo večer v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave. Tajnica.

Zopet "Divji lovec"

Kakor je vsem znano se je vršila v nedeljo 5. novembra v S. D. D. v Euclidu predstava v štirih dejanjih in sicer "Divji lovec," ki ga je spisal F. S. Finžgar. Na željo občinstva se je sklenilo, da se skliče stanek za v soboto 11. novembra za vse igralce in člane "Naše zvezde."

Navzoči so bili skoraj vsi člani in članice in tedaj se je sklenilo, da se igra "Divji lovec" ponovi in sicer v nedeljo 26. novembra ob treh popoldne. To smo sklenili zato, ker je šlo več naših ljudi tudi na druge prireditve in torej ne morejo biti na dveh krajih na enkrat in vsi tisti, ki niso videli te naše predstave, bi sedaj tudi oni radi videli to igro.

France iz Ljubljane.



Francoski luksuzni parnik Normandien, ki je zasidran v newyorskem pristanišču, dokler bo vojna v Evropi. Newyorská policija straži ladjo pred morebitno sabotažo.



Tudi Švedska se pripravlja za vsak slučaj, če bo kaj Rusija nagajala. Tako vidimo, kako v glavnem mestu Stockholmu koptje jarke, kjer bodo napravili zaklone za civilno prebivalstvo, kamor se bo skrilo pred napadi iz zraka.

Nekaj misli po volitvah

Sedaj, ko so volitve že končane in je razvidno, da je naš councilman Anton Vehovec ponovno izvoljen, premislimo malo naše primarne volitve in skoro tragične glavne volitve.

V primarnih volitvah, kar se čitatelji lahko še spominjajo, je Slovenski demokratiški klub 32. varde indorsiral kandidata za councilmana. Naj me vsak razume, da ni moj namen, da bi jaz mogel tu koga osebno napadati ali pa skupino, ampak samo prikazati vam hočem koliko moralne škode nam je skoro prinesel dotični sklep Slovenskega demokratiškega kluba, ker se članstvo ni zavedalo važnosti takega sklepa.

Odkar je bila demokratska stranka organizirana v tej deželi, se še ne spominjam, da bi se bilo dogodilo več kot ene šestkrat, da je demokratska stranka indorsirala ali priporočila kakega kandidata v primarnih volitvah. Torej ta sklep našega kluba v 32. vardi nam zopet jasno kaže, da bi ne smelo biti v primarnih volitvah nobenega indorsiranja ali priporočitve kakega kandidata.

Namenil sem se, da vam čitatelji predočim, da boste vedeli, da je bil naš councilman napadan in preklinjan od leve na desno, za kar je delno odgovoren naš klub s svojim sklepom. Vedite, da so bili nekateri dobri delavci našega kluba tako ogorčeni napram Vehovcu, da tega niso mogli skriti, kar je bil gotovo kriv tudi dotični sklep našega kluba, ki je zanesel nevoljo med našimi volivci tudi v glavne volitve. Je pa tudi gotovo, da je precej nevoščljivih Slovencev volilo proti Vehovcu.

Za primer naj vam navedem samo par vzgledov: V precinktu J-1 in J-2, kjer sem bil kot predsednik — sodnik pri štetju glasov (Kunčičeva dvorana na Waterlōd Rd.) je dobil Anton Vehovec nasprotnik 108 glasov. Zopet tu hočem opomniti čitatele na to okolico. Jaz sodim, da je najmanj 75% slovenskih vo-

livec v teh precinktih in kljub temu je dobil nasprotni kandidat tako veliko število glasov v tej volivni koči.

Tudi želim, da bi me čitatelji pravilno razumeli in nikar ne mislite, da vam sedaj želim predstaviti Anton Vehovca kot kakšnega angelčka ali kot nezmotljivega councilmana, ampak kljub temu pa se lahko trdi, da se je izkazal kot zanesljiv in pošten mestni odbornik. Saj še naš spoštovani sodnik Frank J. Lausche sodi o Anton Vehovcu, da je eden najboljših councilmanov v mestu. Nasprotnik našemu kandidatu za council je bil mlad in podjeten kandidat, katerega je pa tudi denarno podpiral znani predsednik mestne zbornice DeMaiores. Večini Slovencev je znano kakšnih sredstev se poslužujejo razni raketirji, samo da dosežejo svoj namen. Da rabim besede, ki jih je zapisal Mr. Jack Raper, poročevalec za Cleveland Press: "DeMaiores ima pač svoj poseben sistem in metode, da doseže svoj cilj."

To je, kar sem hotel vam čitatelji predstaviti v tem mojem dopisu in še bi bili skoro izvolili takega kandidata.

Žalostno je, da mora biti ravno med nami Slovenci vedno tista grda nevoščljivost proti svojemu rojaku. Pozabimo preteklost in začnimo z nova ter delujmo v bodoče roka v roki, kot celota in ne vedno razcepljeni in razdvojeni. V slogi je moč! Stopimo na plan kot en mož, vsi za enega in eden za vse in za dobrobit in napredek naše varde in vsega mesta.

Edward A. Seitz.

Iz Jutrovega

V nedeljo 5. novembra smo imeli udeleženci pri spevo-igri "Sirotek," katero je priredil zbor "Kanački," velik duševni užitek. Igra je bila zelo lepa, ker je globoko zamišljena še iz starih časov v domovini.

V prvi vrsti gre zasluga za to g. Louis Smetu in gđ. Anški Travnovi, ki sta ob priliki petletnice tega zbora, doprinesla nekaj kar bi človek mislil, da je nemogoče kaj napraviti z našo turojeno mladino in v tako kratkem času. Udeležba je bila sijajna, čeprav je bilo slabo vreme. Prijatelji mladine se niso ustrašili.

Premogokrat se sliši: "Kaj bom hodil otroke poslušat, saj vem kaj znajo." Jaz pa pravim, da je ravno otrok tista sila, ki s pesmijo, nam starejšim, privabi solzo v oko. Tako se dogodilo tudi pri Kanačkih v nedeljo 5. novembra.

V soboto 18. novembra pa priredi Gospodinski klub SDD na Prince Ave. špageti večerjo. Vstopnina za večerjo in ples bo samo 35 centov. Zatorej vas prosimo, da si rezervirate vstopnice že naprej za dobro večerjo. Vstopnice se dobijo pri vseh članicah kluba. Ves čisti preostanek je namenjen za novi prostor, ki je ravno sedaj v delu in katerega otvoritveni dan je namenjen za 31. decembra z lepim programom popoldne in plesom zvečer. O tem bo še natančneje poročano kasneje.

Torej cenjeni delničarji Slovenske delavske dvorane in prijatelji napredka, ne pozabite priti na dobro večerjo in prijazno zabavo v SDD na Prince Ave. Za Gospodinski klub SDD, Jennie Bartol.

IZ DOMOVINE

—Slovenija najbolj redno plačuje kmečke dolgove. Privilegirana agrarna banka v Beogradu objavlja, da so kmečki dolžniki od konca leta 1936 do 1. septembra, 1939 plačali na račun dolžnih anuitet 314.8 milijonov dinarjev, in sicer od konca leta 1937 143.5 milijona dinarjev, v letu 1938 130.4 milijona dinarjev in od začetka letošnjega leta do 1. septembra

40.9 milijona dinarjev. Od letošnjih plačil kmečkih dolžnikov v višini 40.9 milijona dinarjev odpade na plačila z območja centrale v Beogradu 20.3 milijona dinarjev, na plačila podružnice v Ljubljani 11.7 milijona dinarjev, na plačila podružnice v Zagrebu 5.35 milijona dinarjev in na plačila podružnice v Sarajevu 3.56 milijona dinarjev.

Plačevanje anuitet za kmečke dolgove, ki so bili prenešeni na Privilegirano agrarno banko je na posameznih področjih zelo različno. Letos pa so se razlike še povečale. Izkaz Privilegirane agrarne banke vsebuje glede plačil kmečkih dolžnikov na posameznih področjih podatke le za tekoče leto. Upoštevati pa je treba tudi prejšnja vplačila. Če najnovejše podatke izpopolnimo s podatki iz laniških izkazov Privilegirane agrarne banke, tedaj vidimo, da kmečki dolžniki v dravski banovini plačujejo dolžne anuitete najbolj točno. To velja zlasti za letošnja vplačila, medtem, ko se drugje, posebno na področju zagrebske podružnice, plačevanja poslabšalo.

—Prijeti trgovci z dekleti. V subotici je policija zaprla več lastnikov proslulih nočnih lokalov, ki stoje pod težkim sumom, da so se pečali s trgovino z dekleti. Izvabljali so mlada dekleta v svoje lokale in jih potem prodajali lastnikom nočnih lokalov na podeželju.

MALI OGLASI

MOŠT!

Concord, sod\$12.00
Belo, sod 18.00
Pol belo, pol concord 15.00
Sodi od žganja 1.50
Mošt in grozdje iz Geneva, O.
Točna in poštena postrežba.
Joseph Cohodas
1052 E. 62nd St.
Henderson 9309 (267)

Prijazno vabilo!

V soboto 18. novembra bomo imeli odprtijo nove gostilne
CALCUTTA CAFE
15820 Calcutta Ave.
Servirala se bo fina kokošja pečenka, fino pivo in dobro vino. Igrala bo tudi najboljša godba za kratek čas.
Se toplo priporočava za obilen obisk.

Andy Korošec
in
Anton Vintar

Opremljena soba

za ženo ali dekle, s hrano ali brez, se odda v najem. Vprašajte na 13608 Coit Road (267)

Soba se odda

poštenemu fantu; vse udobnosti. Vprašajte na 920 E. 73rd St. (268)

V najem

se odda stanovanje obstoječe iz 6 sob (3 zgornaj in 3 spodaj) kopalnice in furnee na 1084 E. 64th St. in vogal Glass Ave. Vprašajte na 1164 Norwood Rd. zadaj. (267)

Naprodaj

je beauty shoppe, kompletno opremljen, z dobrim prometom. Se proda radi odhoda iz mesta. Vprašajte na 6724 St. Clair Ave., ali pokličite Henderson 4181. (267)

Odda se

spremljena spalna soba; toplota in kopalnica. Poizve se na 918 E. 76th St. (267)

V najem

se dajo 3 sobe; kopalnice in garaža. Vpraša se na 6424 Spilker Ave. (267)

PEČI NA PREGO

(Coal Heaters)

najnižje cene; kupite sedaj pri **ZAVASKY'S HARDWARE**
6011 St. Clair Ave.
Tel. ENdicott 5141
Dopoljemo in inštaliramo zastoj. (Nov.10.13.15.17.18.)

Za čast in poštenje

(ROMAN)

Toliko je gotovo, da kakor hitro je imel v redu vse postavne listine glede posestva, je vse skupaj prodal, ni se zmenil za ceno pod pogojem, da je kupec plačal v gotovini.

Izgovoril si je le pohištvo v spalni sobi hiše v Borderie. To pohištvo je nemudoma zažgal.

O njegovem čudnem obnašanju so govorili po vsej okolici.

"Mladi fant je zgubil pamet," so ljudje govorili.

In oni ljudje, ki so o tem dvomili, so se končno sami prepričali o tem, ko so slišali, da se je Jean pridružil kompaniji potujočih igralcev, ki so se ustavili za nekaj dni v Montaignacu.

Mladi mož tudi ni potreboval prijateljev niti dobrega nasveta. Gospod Escroval in župnik sta storila vse v njuni moči, da bi ga skušala pregovoriti, da se vrne v Pariz in nadaljuje študije. Vse je bilo zaman.

Escroval in drugi se niso več skrivali. Baron se je nahajal zopet na svojem posestvu, župnik Midon pa na svoji župniji. Martial je uredil vse ostale zadeve.

Baron je bil oproščen tekom nove obravnave in dobil vrtnjo na vsa svoja posestva. Ostal je sicer nekoliko hrom, poleg tega ga je pa skrbela bodočnost sina.

Ubogi Maurice! Srce mu je hotelo počiti, ko so metali zemljo na rakev njegove Marie-Anne. Živel je samo še v nadi in pričakanju, da najde svojega sina.

Župnik Midon mu je obljubil svojo pomoč. Očetu je priznal vse in zaupal tajnost celo korporalu Bavoisa, ki je bil sedaj častni gost na Escrovalu. Vsi skupaj so obljubili Mauricu svojo pomoč.

Toda naloga je bila težavna. "Končno bomo uspeli," ga je tolažil duhovnik. "S časom in potrpežljivostjo se pride vsaki skrivnosti na sled."

Toda minevali so tedni in vse iskanje je bilo zaman. Maurice je že zgubil vse upanje.

"Moj otrok je moral umreti, ko je prišel na svet!" Maurice je neprestano premišljeval o tem.

Toda župnik ga je neprestano tolažil.

"Moralno sem gotov, da se to ni zgodilo," je govoril. "Približno mi je znan dan otrokovega rojstva. Videl sem jo kmalu po porodu; bila je vesela in živahna, kar je gotovo dokaz, da je srečno povila."

"Toda preiskali smo sleherni kot na milje daleč, ne da bi mogli dobiti najmanjšo sled o otroku."

"Res je; toda zdi se mi, da bi morali iskati še dalje."

Župnik je le skušal pridobiti čas, ker je dobro vedel, da je čas vladar in zmagovalec nad vsemi bolestiti.

Toda zaupanje župnika, namesto, da bi naraščalo, se je zmanjševalo, zlasti ko je naletel na neko žensko, ki je bila poznana kot največja klepetulja v onih krajih.

Ko jo je najprvo zaslišal, ni hotela župniku ničesar priznati, da sploh ničesar ne ve o otroku, toda toliko ve, da mora nekje biti tak otrok, ker so jo tozadevno že tretjič vprašali o njem.

Župnik je bil seveda silno začuden, toda te novice ni hotel razkriti Mauricu.

Staro žensko je znal pogovoriti, da mu je končno, ko jo je zasliševal cele dve uri, priznala, da še dve drugi osebi, poleg Mauricea iščejo istega otroka.

Zakaj, iz kakšnega vzroka in kdo so te osebe, tega pa duhovnik ni mogel dognati.

"Ah!" je vzkliknil abe Midon, "tudi lopovi so včasih koristni."

Stavim, da če bi imel Chupina na razpolago, da bi bil otrok kmalu najden!"

Toda stari tihotapec je bil mrtev, in njegov najstarejši sin, kateremu je bila znana tajnost Blanche Courtornieu — je bil v Parizu.

V Sairmeuse sta ostala samo ydova in mlajši sin.

Niti sinu niti vdovi se ni posrečilo najti skritih dvajset tisoč frankov, toda strast po zlatu je plamtela z neznansko silo in nadaljevala sta z iskanjem. Od zgodnjega jutra do poznega večera sta se mati in sin trudila, dokler nista razkopala vso zemljo okoli hiše šest čevljev globoko.

Nekega dne pa je neki star kmet, ki je šel mimo, naredil konec temu iskanju.

"Veš kaj, fant," je rekel mlajšemu Chupinu, "nisem vedel, da bi bil toliko trapaš in bi iskal ptiče potem, ko so že odleteli. Tvoj brat, ki se nahaja v Parizu, brez dvoma ve, kje je dvajset tisoč frankov."

Mladi Chupin je zatulil kot ranjeni bik.

"Sveta devica, imate prav!" vzklikne. "Čakajte, da dobim dovolj denarja, da grem v Pariz, potem bomo pa že videli!"

Petdeseto poglavje.

Obisk Martiala de Sairmeuse na gradu Courtornieu je staro teta Medea še bolj presenetil kot pa Blanche.

V deset sekundah se je več idej pojavilo v njeni glavi kot prej v desetih letih.

Že je videla orožnike v gradu, videla je, kako so aretirali njeno nečakinjo, kako je zaprta v zaporih v Montaignacu in privedena pred sodnijo.

A teta Medea se ni bala samo tega. Kaj če bo tudi ona potegnjena v vso zadevo, ako jo obdolžijo so-udeležbe pri zločinu, jo privlečejo pred sodnika, da, mogoče jo celo obtožijo, da je ona povzročila zastrupljenje!

Postal jo je tako nezno, da je morala zapustiti sobo; neslišno je korakala do velike sprejemne sobe, pritisnila uho na ključavnico vrat v modri dvorani, kjer sta se Martial in Blanche pogovarjala.

Pogovor, kateremu je prisluškovala, jo je končno prepričal, da so bile vse njene slutnje neupravičene.

Globoko se je teta Medea odahnila. Toda hipoma se ji pojavi v možganih nova ideja, ki je rastla in cvetela, dobila močne korenine in začela roditi.

Ko je Martial zapustil sobo, je Medea takoj smuknila v dvorano pri drugih vratih, da je ne bi moglo obdolžiti, da je prisluškovala.

Se pred štiri-ndvajsetimi urami se kaj takega ne bi nikdar drznila.

"Ha, Blanche, najin strah je bil prazen!" je vzkliknila.

Toda Blanche ji ni dala odgovora.

Premišljevala je o posledicah strahovitih dogodkov, ki so se zadnje dneve tako bliskovito hitro vrstili eden za drugim.

"Mogoče je prišla ura mojega maščevanja," mrmra Blanche, kot bi hotela sama s seboj govoriti.

"Kaj si rekla?" vprašuje teta Medea polna radovednosti.

"Rekla sem, teta, da predno mine en mesec bom markiza de Sairmeuse v resnici in po imenu. Moj mož se vrne k meni in potem — oh, potem!"

"Bog vas usliši!" reče s hinavskim glasom Medea.

V dnu svojega srca teta Medea ni bila prepričana, da se bo teta želja Blanche uresničila, ven-

dar, če se, ali pa ne, njo je malo brigalo.

"Tu je nov dokaz, da te je tvoja ljubosumnost speljala na napačno pot in da — da je bilo ono, kar si naredila v Borderie, nepotrebno," reče s pritajenim glasom, katerega so sokrivci zločina skoro vedno poslušujejo.

Blanche pa zmaje z glavo in nekako otožno odvrne:

"Motite se; to, kar se je zgodilo v Borderie, mi je zopet privedlo moža. Meni je sedaj vse na jasnem. Resnica je, da Marie-Anne ni bila priležnica Martiala, toda Martial jo je ljubil. Da, ljubil jo je in zavračanja, ki jih je dobival od nje, so njegovo strast še povečala. Radi nje je mene zapustil, in nikdar več, dokler bi živel, se ne bi niti ne spomnil na mene. Njegova sedanja mehkoča je le izraz žalovanja po njej. Naj se zgodi kar hoče, jaz bom imela le to, kar je ostalo, kar je ona zavrnila," pripoveduje mlada markiza z grenkim naglasom. Njene oči so se svetlikale in z nogo nervozno udarja ob tla. "In jaz naj bi se kesala za to, kar sem naredila?" vzklikne. "Nikdar, nikdar!"

Od tega trenutka naprej je bila zopet samosvoja, pogumna in odločna.

Toda strašna bojazen se jo je lotila, ko se je začelo zaslišanje.

Iz Montaignaca so prišli uradniki, katerim je bila poverjena naloga zaslišanja. Zaslišali so nebroj prič, in govorili so celo, da pošljejo v Pariz po spretnega detektiva, ki naj bi prinesel svetlobo v mračno zadevo.

Teta Medea je bila od strahu že napol blazna. Njen strah je bil tako silovit, da se je Blanche začela v resnici bati.

"Nazadnje nas boste še izdali," je očitala Blanche nekega večera.

"Oh, jaz se kar ne morem več premagovati!"

"Če je tako, ne hodite iz sobe"

"To bo najbolj pametno."

"Ljudem lahko poveste, da se ne počutite dobro; hrano lahko servirajo v vašem stanovanju."

Lice tete Medea se zjasni. Že dolgo, dolgo je želela, da bi bila bolj neodvisna, da bi ji zjutraj prinašali zajtrk v postelji, da bi zvečer sedela pri mali mizici poleg ognja in polagoma uživala večerjo! Toda kako naj vse to doseže? Ko se je dvakrat ali trikrat počutila bolj slabo, je prosila, da bi ji prinesli zajtrk v njeno sobo, toda njena zahteva je bila vselej kratkomočno odbita.

"Ako je teta Medea lačna, tedaj bo prišla v obednico in zavzela svoje mesto pri mizi," je vselej govorila odločna gospodična Blanche.

Obnašati se napram osebi na ta način v gradu, kjer dvanajst služabnikov nima skoro nobenega dela, je bilo v resnici sramotno sobo, toda njena zahteva je bila vselej kratkomočno odbita.



Popolnoma novi ELEKTRIČNI ČISTILCI

najnovejši model, z gumasto protekcijo, da ne odrgne pohištva pri čiščenju. Regularna cena \$39.95, sedaj samo

\$24.95

Norwood Appliance & Furniture
6104 St. Clair Ave.
819 E. 185th St.

UČITE SE ANGLEŠČINE

iz Dr. Kernovega

ANGLEŠKO-SLOVENSKEGA BERILA
"ENGLISH-SLOVENE READER"

kateremu je znižana cena
in stane samo: **\$ 2.00**

Naročila sprejema

KNJIGARNA JOSEPH GRDINA
6121 St. Clair Ave. — Cleveland, O.

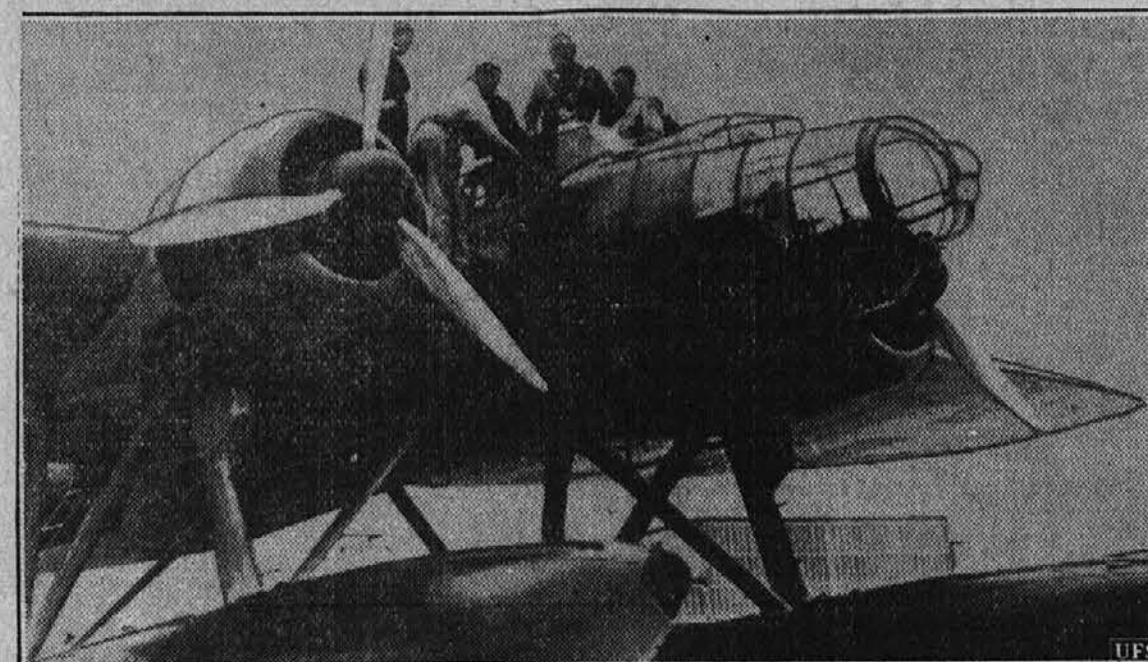
Ohranite ta kupon, je vreden 25¢

Ta kupon in 75c je za vstopnino
dvem osebam na petkovo zabavo
v dvorani cerkve sv. Vida, točno
ob pol devetih zvečer.

Ohranite ta kupon, je vreden 25¢



Na kolodvoru v Fort Wayne, Ind. je lokomotiva trčila v vlak. Dve osebi sta bili ubiti in več je bilo ranjenih.



Švedska je naročila vojaška letala v Nemčiji. Tukaj je eno, ki ga pregledujejo švedski strokovnjaki, predno bo poslano na Švedsko.

In sedaj —

Na uradno povelje gospe Blanche bo prišla v njeno sobo vsako jutro kuharica, da jo vpraša česa želi; sama bo narekovala, kaj bo jedla in gotovo si bo izvolila vselej najboljšje.

Medtem se je pa zasliševanja glede zločina v Borderie nalajevalo. O zasliševanja je Blanche skoro neprestano govorila s teto. Dobivali sta vedno najnovejše vesti potom nekega osebnega strežnika, ki se je silno zanimal za take zadeve, in ki si je znal pridobiti dobro voljo od strani

sodnijskih uradnikov iz Montaignaca s tem, da jim je prinašal najboljše vino iz grajske kleti.

Potom njega sta Blanche in teta Medea zvedeli, da pada sum na ranjkega Chupina. Ali ga niso videli, kako je lazil okoli Borderie in to na isti večer, ko se je pripetil zločin? Pričevanje mladega kmeta, ki je posvaril Jean Lacheneurja je bilo odločilno.

(Dalje prihodnjič.)

PODPIRAJTE SLOVENSKE TRGOVCE



NAZNANILO IN ZAHVALA

Zalostnim in globoko potrtem srcem naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem prebridko vest o veliki izgubi ljubljene in nikdar pozabljene soproge

Mary Matjašič
ROJENA IVANC

ki je po mučni bolezni previdena s svetimi zakramenti v bolnišnici izdihnila svojo dušo in za vedno v Bogu zaspala dne 22. septembra 1939 v starosti 30 let. Rojena je bila v Clevelandu dne 17. junija 1909. Po opravljeni zadušnici v cerkvi sv. Vida je bila položena k prezgodnjemu večnemu počitku dne 25. septembra 1939 na Calvary pokopališče.

Globoko hvaležen si štejem v dolžnost, da se najpriserneje lepo zahvalim Rev. Andrew Andreyu za številne obiske in podeljene svete zakramente v bolnišnici in na domu in ki so jo prišli pokropiti in moliti ob krsti. Enako prisrčna hvala Rev. Matija Jagru, ki so jo tudi prišli pokropiti. Prisrčna hvala tudi Rev. Max Sodji za opravljene cerkvene pogrebne obrede.

Moja iskrena zahvala naj velja vsem, ki so mi kaj pomagali in mi bili v tolažbo in pomoč na en način ali drugi v njeni bolezni in v teh najbolj žalostnih dnevih. Posebno pa iskrena hvala vsem, ki so jo obiskovali v bolezni in ji prinesli raznovrstna darila ter so s tem olajšali njeno trpljenje.

Enako tudi lepa hvala vsem, ki so jo prišli pokropiti, vsem, ki so čuli in molili ob krsti ter se udeležili svete maše in jo spremili k večnemu počitku.

Mojo prisrčno zahvalo naj sprejmejo vsi, ki so v blag spomin pokojnici okrasili krsto s krasnimi vencami in sicer: Mr. in Mrs. Matt Ivanc, Mr. Leo Ivanc, Mr. in Mrs. Frank Novsak, Mr. in Mrs. Joseph Snyder, nečaki in nečakinje, družina Joseph Matjašič, družina Gorenčič, Agnes Schreppler, Eleanor Raskowski, Nancy Domin, Mary Lustig, Rose Hovevar in Jean Macerol, The So and So Club, Richman Boys and Girls Coat Shop No. 1.

Prisrčno zahvalo želim izreči vsem sledečim, ki so darovali za svete maše: družina Joseph Matjašič, Mrs. Fannie Nyfenger, Mr. in Mrs. Anthony Kozorog, Mr. in Mrs. John Cernelich, Tončka Jevnik, Mr. in Mrs. James Macerol, Jennie Hlad, Mr. in Mrs. Frank Macerol, Mr. in Mrs. Mary Molle, Mr. in Mrs. John Molle, družina Brimsek, Mr. in Mrs. Victor Schneller, Mr. in Mrs. Frank Jamnik, Mrs. Mary Sterk in družina, Mr. in Mrs. Leo J. Petrowski, Mr. in Mrs. Anton Nosse, Mr. in Mrs. Frank Perusek Jr., Mr. in Mrs. Joseph Kuhel, Mrs. Karoline Kausek, Mr. in Mrs. Joe Strumbel, Mr. in Mrs. John Merzlikar Jr., Mr. in Mrs. John Celesnik, Jennie Wenzel, Mr. in Mrs. R. Koesel, Mr. in Mrs. Louis Zakrajsek, Mr. in Mrs. John Oblak Jr., Richman Girls Shop No. 1, Agnes Schreppler, Eleanor Raskowski, Nancy Domin, Mary Lustig, Rose Hovevar in Jean Macerol. Obenem se želim tudi posebno lepo zahvaliti njenim prijateljicam, ki so nabrale tako lepo svoto za svete maše.

Nadalje moja iskrena zahvala Mr. Edward Sternen, Mr. Frank J. Macerol, Mrs. Victoria Petrowski, in ako je še kateri drugi, ki nam ime ni znano, ki so dali svoje automobile brezplačno na razpolago pri pogrebu. Iskreno se zahvaljujem nosilecem krste, ki so jo spremili in položili k večnemu počitku v prezgodnji grob.

Lepa hvala uradnikom od društva Woodmen of the World za udeležbo pri pogrebu in za ganljive poslovilne besede ob grobu.

Iskreno se želim zahvaliti pogrebniemu zavodu Frank Zakrajšek Funeral Home za vso prijazno pomoč in za lepo urejeno in izvrstno vodstvo pogreba.

Preljubljena in nikdar pozabljena soproga! Tako kratko je bilo najino življenje skupaj in že Te je Bog poklical k sebi in morala si se tako prerano za vedno ločiti od nas. Ostala mi boš za vedno v sladkem spominu in v bridki žalosti nad Tvojo izgubo Ti želim, da počivaš mirno v prezgodnjem grobu. Lahka naj Ti bo rodna zemlja in večna luč naj Ti sveti.

Zalujoči ostali:

Victor Matjašič, soprog
Zapušča tudi zalujoče brate Matt in Leo Ivanc in sestre Rose por. Novsak, in Louise por. Snyder in nečake in nečakinje

Cleveland, Ohio, 15. novembra, 1939.